

KOMUNA E ISTOGUT

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **31.10.2022**

Nabavka br.	<b>633-22-12086-5-1-1</b>
Interni br.	<b>633-022-100-511</b>

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: <b>KOMUNA E ISTOGUT</b>		
Adresa UA: <b>Fadil Ferati, nr.121</b>		
Grad: <b>ISTOG</b>	Poštanski broj: <b>31000</b>	Zemlja: <b>Kosovo</b>
Lice za kontakt: <b>GEZIM ADEMAJ</b>		Telefon: <b>038 200 43 858</b>
Email: <b>gezim.ademaj@rks-gov.net</b>		Fax:
Internet adresa: <i>(po potrebi)</i> :		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

**II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:**  
**IZGRADNJA NOVE TRŽNICE U ISTOG.**

**II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja**  
*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

Rad

Snabdevanje

Usluge

Izvršenje

Kupovina

Plan i izvršenje

Finansijski zakup (lizing)

Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

Zakup

Kupovina na kredit

Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge  
**Istog**

### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

**II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora**  
**IZGRADNJA NOVE TRŽNICE U ISTOG.**

**II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):**  
**45000000-7**

**II.1.7) Varijante su prihvaćene:** Da  Ne

**II.1.8) Podela na grupe:** Da  Ne

**II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: 552.563,08**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)

**Planira se izgradnja 1 nove pijace, za detalje pogledajte tendersku dokumentaciju i opis cijene.**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **24** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da

Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrednosti ugovora, važi 1 mesec duže od isteka ugovora.** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da

Ne

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

**Zahtev 1 - Ekonomski operater mora da ispuni uslove o podobnosti u skladu sa Zakonom br.04 L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237, Zakon br. 05 L-068 i Zakon br. 05 L-092 Član 65**

**Uslov 2 - U dokumentu Poreske uprave vaše zemlje osnivanja, da ne kasnite sa plaćanjem poreza najmanje do poslednjeg kvartala pre datuma objavljivanja Obaveštenja o ugovoru.**

**Zahtjev 3 – Potvrda Odeljenja za privredne poslove Osnovnog suda (potrebna originalna ili ovjerena od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja).**

Traže se dokumentovani dokazi:

**Dokaz 1 - U pisanoj izjavi pod zakletvom, potpisanoj od strane ponuđača na obrascu navedenom u dosijeu tendera.**

**Dokaz 2 - Potvrda Poreske uprave (kopija).**

**Dokaz 3 - Potvrda Odeljenja za ekonomske poslove Osnovnog suda (potrebna original ili overena od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja). Dokumente (pod 2 i 3) mora dostaviti samo pobjednički ponuđač, prije objavljivanja dodjele ugovora. U slučaju nepodnošenja takve dokumentacije, njihova ponuda će biti odbijena i UA će nastaviti sa sljedećim navedenim tenderer .**

<b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>	
Zahtjev 1. Potvrda o registraciji poslovanja (ARBK)	Traže se dokumentovani dokazi: <b>Dokaz 1 - Potvrda o registraciji poslovanja (ARBK) - kopija</b>
Zahtjev 2. PDV registracija	<b>Dokaz 2 - kopija PDV potvrde</b>
Uvjet 3. ISO 9001 profesionalni certifikat	<b>Dokaz 3. Potvrda mora biti važeća - overena kopija</b>
Uslov 4. ISO 14001 profesionalni certifikat	<b>Dokaz 4. Certifikat mora biti validan - ovjerena kopija</b>
Uvjet 5. ISO 45001 profesionalni certifikat	<b>Dokaz 5. Potvrda mora biti validna - overena kopija</b>
<b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>	
Zahtjev 1. Ekonomski operater mora imati finansijski promet u ukupnoj vrijednosti od najmanje 1.100.000,00 €, za protekle 3 godine ili u proteklom trogodišnjem periodu, koji se odnosi na period koji prethodi datumu objavljivanja obavještenja o ugovoru. , u ovom slučaju vodeći konzorcij mora imati najmanje 70% vrijednosti prometa.	Traže se dokumentovani dokazi: <b>Dokaz 1. Obrazac Godišnje deklaracije o porezu na prihod koji se podnosi Poreskoj upravi Kosova, mora se dostaviti u kopijama za posljednje tri godine, što se odnosi na period koji prethodi datumu objavljivanja.</b>
<b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>	
Zahtjev 1. Stručno osoblje min. 4 (četiri) inženjera i 1 (jedan) vajar, koji su neposredno odgovorni za izvođenje-realizaciju građevinske djelatnosti, koji moraju imati zvanje diplomirani inženjer ili magistar; a) Rukovodilac projekta, mora biti diplomirani inženjer arhitekture - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja; b) Rukovodilac radova, mora biti diplomirani inženjer građevinarstva - menadžment u građevinarstvu - 3 godine radnog iskustva nakon diplomiranja; c) 1 (jedan) diplomirani inženjer građevine - hidrotehnički menadžment - 2 godine radnog iskustva nakon diplomiranja; d) 1 (jedan) diplomirani inženjer elektrotehnike - 2 godine radnog iskustva nakon diplomiranja; f) 1 (jedna) osoba sertifikovana za zaštitu i bezbednost na radu prema zakonu 04-L-161. g) 10 (deset) tehničkih radnika.	Traže se dokumentovani dokazi: <b>Dokaz 1. a) Menadžer projekta, mora biti diplomirani inženjer arhitekture - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, koje se dokazuje; -Diploma - overena kopija, -Ugovor o radu, (u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovor menadžera sa ponuđačem mora biti overen i potpisan od strane obe strane u prisustvu notara). - Referentno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u navedenoj oblasti. - Odluka za rukovodioca projekta - da ima certifikat ISO 9001 2015 (kopija overena) - da ima certifikat za organizaciju i upravljanje gradilištem (kopija overena). b) Rukovodilac radova mora biti diplomirani inženjer građevinarstva - menadžment u građevinarstvu - 3 godine rada nakon diplomiranja, što dokazuje - Diploma - ovjerena kopija, - Ugovor o radu, (u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovor uputstvo za rad sa ponuđačem mora biti ovjereno i potpisano od strane obje strane u prisustvu notara). - Referentno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u</b>

	<p>navedenoj oblasti. - Odluka za voditelja radova. - biti ovjeren za organizaciju i upravljanje gradilištem (kopija kod notara). c) 1 (Jedan) diplomirani inženjer građevinarstva - hidrotehnički menadžment - 2 godine radnog iskustva nakon diplomiranja, koje dokazuje; - Diploma - overena kopija, -Ugovor o radu, (u slučaju angažovanja na ovom projektu, inženjerski ugovor sa ponuđačem mora biti overen i potpisan od strane obe strane u prisustvu notara). - Referentno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u navedenoj oblasti. d) 1 (Jedan) diplomirani inženjer elektrotehnike - 2 godine radnog iskustva nakon diplomiranja, koje dokazuje; - Diploma - overena kopija, -Ugovor o radu, (u slučaju angažovanja na ovom projektu, inženjerski ugovor sa ponuđačem mora biti overen i potpisan od strane obe strane u prisustvu notara). - Referentno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u navedenoj oblasti. f) 1 (Jedno) lice sertifikovano za zaštitu i bezbednost na radu prema zakonu 04-L-161 od strane Ministarstva prosvete i kulture, da svedoči; -Notarsko overena potvrda -Ugovor o radu, (u slučaju angažovanja na ovom projektu, vajarski ugovor sa ponuđačem mora biti overen i potpisan od strane obe strane u prisustvu beležnika). g) Spisak radnika na radnim mestima u preduzeću, za radnike koji su deo kompanije, da svedoče; -Ugovori o radu i dokaz o uplaćenim doprinosima PAK-u, do poslednjih 6 meseci od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, ili u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovori tehničkih radnika sa ponuđačem moraju biti overeni i potpisani od strane obe strane u prisustvu notara.</p>
<p><b>Zahtjev 2. Ekonomski operater mora dostaviti dokaz da je uspješno završio ugovore za slične projekte, u vrijednosti od najmanje 800.000 eura, sprovedene u posljednje tri godine prije datuma objavljivanja ovog obavještenja o ugovoru.</b></p>	<p><b>Dokazi 2. EO mora pružiti dokaze a). Spisak ugovora izvršenih tokom posljednje tri godine (od datuma objavljivanja ovog obaveštenja o ugovoru) potpisan i zapečaćen od strane EO. b). Reference ili tehnički prijemi u kopijama potpisane i zapečaćene od strane relevantnog organa na kojima se mora navesti broj</b></p>

	nabavke ili ugovora, vrijednost ugovora, datum potpisivanja ugovora i mjesto implementacije. Napomena Ugovor se neće razmatrati ako ne postoji priložena pozitivna referenca ili izveštaji o prihvatanju radova obavljenog za javni ili privatni organ na Kosovu ili u nekoj drugoj zemlji, za dokaz moraju se podneti izveštaji o prihvatanju ili reference (u referencama života i vrijednost) koju je izdao takav organ. Za reference privatnih institucija, originalni bankovni transfer iz banke mora biti dokazan za vrijednost prikazane reference.
Zahtev 3. Ekonomski operater mora da bude opremljen dokumentacijom o bezbednosti i zdravlju na radu prema zakonu 04-L-161.	
Zahtjev 4. Spisak alata, objekata i tehničke opreme koji su neophodni za realizaciju projekta; - 3 (tri) samoistovarna kamiona min.10m <sup>3</sup> ; - 1 (jedan) bager min. 8 tona; - 1 (jedan) vibracioni cilindar min. 5 tona; - 1 (jedan) kombi (kamion za prevoz građevinskog materijala min. 7 tona; - 1 (jedan) viljuškar; - 1 (jedan) kran; - Oprema za skele, skele; - 1 (jedan) generator; - 1 (A) kamion sa telom, sa mehanizmom za nošenje i osvetljenje korpe do 34m.	Dokaz 4. Spisak alata se mora dostaviti skeniran sa originala - potpisan i zapečaćen od strane O.E. Uređaji koji su registrovani moraju biti dokazani važećom upisnom knjigom, dok ostali uređaji EO moraju dokazati dokumentom o njihovom vlasništvu (račun, DUD, itd.). Pažnja! U slučaju da EO ne posjeduje nijednu od potrebne opreme, mora ponuditi ugovor o najmu opreme. Ugovor mora biti na ime ovog projekta, valjan za vrijeme trajanja ovog ugovora, potpisan i zapečaćen od obje strane.
Zahtjev 5. Licencirana baza za proizvodnju betona, vlasništvo ili ugovor o nabavci betona sa licenciranim EO.	Dokaz 5. Važeća licenca – overena kopija, ili konkretan ugovor o snabdevanju sa licenciranim operaterom. Ugovor mora biti ovjeren - potpisan između davaoca i primaoca u prisustvu notara.

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu		
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

<input checked="" type="checkbox"/>	Otvoreni
<input type="checkbox"/>	Ograničeni
<input type="checkbox"/>	Konkurentni sa pregovorima
<input type="checkbox"/>	Kvotiranje cena

**IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje** (*ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima*)

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

**IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora** (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da  Ne

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da  Ne

**IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:**

**IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po  Jo

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b> <i>ili</i> <input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b>
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>12.12.2022</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>E-prokurim</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, navedite razloge
<b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>15000euro</b> Validnost garancije tendera u danima <b>120</b> <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>90</b> <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b> Datum: <b>12.12.2022</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>Opština Istok, kancelarija br.207</b>

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

**Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.**

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

**Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.**

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*